

Predseda – Chairman
MVDr. Ján Pliešovský, CSc.

Redakcia:
Šéfredaktor – Chief editor
prof. MVDr. Peter JURIŠ, CSc.

Redakčná rada – Editorial board
prof. MVDr. Emil Pilipčinec, PhD.
Univerzita veterinárskeho lekárstva Košice
MVDr. Ján Greguš
Pharmacopola Žiar nad Hronom
MVDr. Jozef Pokorný
Inštitút vzdelávania veterinárnych lekárov Košice

Technický redaktor a jazyková úprava – Technical editor
and language correction
Dagmar Matejová

Technická spolupráca – Technical cooperation
MVDr. Jana Kaffanová

Grafická úprava, foto – Graphic design&photo
prof. MVDr. Peter Juriš, CSc., Harlequin s.r.o.

Grafika, sadzba a tlač – Pre-press and print
Harlequin, s.r.o., reprografické štúdio
Protifašistických bojovníkov 5, 040 01 Košice
Registr. Zn. 768/93

Distribúcia – Distribution
Versus, s.r.o., Bratislava

Vydavateľ – Publisher
Inštitút vzdelávania veterinárnych lekárov
Cesta pod Hradovou 13/A, 040 01 Košice
www.ivvl.sk

Adresa redakcie – Editorial office address
KVPS, Masarykova 18, 040 01 Košice
tel.: +421-55-7999 218, 62 520 47, fax: +421-55-62 520 46
e-mail: svc@svssr.sk

Objednávky predplatného a inzercie – Subscription
and advert orders
Krajská veterinárna a potravinová správa,
Masarykova 18, 040 01 Košice
tel.: +421-55-62 520 47, fax: +421-55-62 520 46

Slovenský veterinársky časopis vychádza 6x ročne,
ročné predplatné: 840,- Sk
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava,
BÚ č.: 7000151337/8180
Jednotlivé čísla SVČ budú v predaji v predajni skrípt
Ústavu vedeckých informácií a knižnici UVL,
Komenského 73, 041 81 Košice.

Slovak Veterinary Journal (6 issues a year) is
published by the Institute for Postgraduate Education of
Veterinary Surgeons, Cesta pod Hradovou 13/A,
040 01 Košice.

Orders are accepted by the editorial office and
subscription should be sent to: Všeobecná úverová
banka Košice-mesto, Slovak Republic, account No.:
64730-512/0200

Autori sú zodpovední za obsahovú a jazykovú stránku
príspevkov.

Nevyžiadané rukopisy, fotografie, diapozitívy a kresby sa
nevracajú.

Rozhodnutím redakčnej rady SVČ, sú príspevky a fotografie
uvedené v časopise honorované.

© Akékoľvek reprodukovanie textových a obrazových častí
je povolené len s písomným súhlasom vydavateľa, resp.
šéfredaktora.

Podávanie novinových zásielok povolené
Východoslovenským riaditeľstvom pošt Košice
pod č. VsRP – 2896/96 zo dňa 26.9.1996



EDITORIÁL

Vážení čitatelia,

je pracovný deň, letný podvečer, začínam písať
editoriál pre ďalšie tohtoročné číslo SVČ. Úprimne sa
priznám, že túto poslednú fázu prípravy nového čísla
pred jeho odovzdaním do tlače nemám veľmi rád,
a teraz ešte aj preto, že po celom dni som asi aj trochu

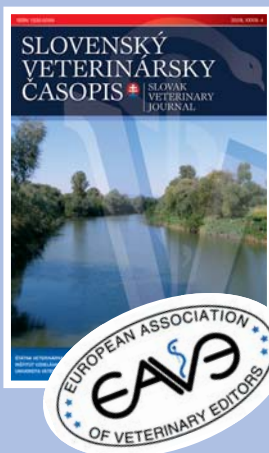
unavený. V spravodajskej televízii práve prebieha dokument týkajúci sa 40. výročia
augustových udalostí v Československu. Hlavou mi preblysko ako som to vnímal ja. Mal
som len dvanásť, stáli sme pri hlavnej ceste, ktorá viedla cez mesto, vďaka hrmotali tanky,
obrnené vozidlá a delá. Prechádzajúce vojsko pásovými vozidlami zničilo novú asfaltku.
To nás ako chlapcov hnevalo, veď vtedy boli spevnené cesty pokryté maximálne kamen-
nými kockami – „mačacími hlavami“. Toto obdobie mám ešte zafixované so spomienkou
na ruských vojakov, ktorí nám dali cigarety, boli také iné, ako naše lipy, či bystrice – bez
filtra a poloprázdne. Keď sme tak dospelácky poťahovali pri ceste a dívali sa na kolónu,
objavil sa môj otec, chytil ma chvatom za ruku a povedal, poďme z tadeto preč! Čakal
som, že bude z jeho strany voči mne „cigaretový“ problém, no nič také sa nedialo. Videl
som, akoby sa tešil. Našiel ma živého a zdravého. Až neskôr som pochopil, že dospelí
vnímali túto bratskú pomoc ako začiatok niečoho, čo prežili cez vojnu.

Došť bolo spomienok, je tu realita charakterizovaná súčasným dňom. V Číne prebieha
olympiáda, v Španielsku havarovalo lietadlo a u nás došlo k výmene ministrov. Aj v našom
rezorte nastúpil na post šéfa rezortu nový minister. Odstupujúcej pani ministerke
úprimne ďakujeme za spoluprácu a za priazeň, ktorú prejavovala, tak kolegom veterinárnym
lekárom v súkromnej praxi, ako aj nám štátnym úradníkom. Novému pánovi
ministromi, prajeme veľa pracovných i osobných úspechov pri riadení tohto významného
rezortu, ktorý pre nás občanov Slovenska zabezpečuje, ako sa ľudovo hovorí „chlieb náš
každodenný“.

Vážení čitatelia Slovenského veterinárneho časopisu, ako ste postrehli, aj cez prázdniny
sme sa v rámci možností činili, aby svetlo sveta uzrelo ďalšie číslo SVČ. Dúfame,
že po letných dovolenkách a prázdninách si ho s chuťou opäť prečítate.

Peter Juriš
šéfredaktor SVČ

Abstrakty vedeckých príspevkov v anglickom jazyku sú uvádzané v medzinárodnej databáze
Food Science and Technology Abstracts (FSTA).



Aktuálna nákazová situácia v rokoch 2007–2008 v SR a v EÚ	210
Dohoda o spolupráci	229
Dirofilarióza u služobných psov	238
Probiotiká a bakteriocíny	248
Svetelné podmienky pri zdravotnej prehliadke jatočných zvierat	252
Promócia absolventov UVL	267

OBSAH

Editoriál (Juriš, P.)207

Úradná kontrola a bezpečnosť potravín, producent a spotrebiteľ

Aktuálna nákazová situácia v rokoch 2007–2008 v SR a v EÚ (Pliešovský, J., Chudý, M.)	210
Desaťročie od vypuknutia najväčšej epidémie trichinelózy na Slovensku (Dubinský, P., Hurníková, Z., Kinčeková, J., Reiterová, K., Antolová, D., Kerpan, L., Juriš, P., Pliešovský, J.)	214
Norovírus ako príčina alimentárnych nákaz – prvé výsledky v diagnostike (Habovštiaková, J., Kantíková M.)	216
Epizootológia modrého jazyka (Bluetongue) v Európskej únii (Claude Saegerman, Dirk Berkvens, Philip S. Mellor)	217
Generálny audit FVO v Slovenskej republike pre salmonelové infekcie v krdľoch nosníčkov domácej, proces schvaľovania triedni vajec a laboratórnu diagnostiku so zameraním na salmonely (Hóžová, L., Pekár, I.)	220
Medicínska virológia: status quo (Lešník, F., Luptáková, L., Petrovová, E., Pavlová, S.)	222
Funkčné potraviny pre zdravie v treťom tisícročí (Petrášová, D.)	224
Látky s anti-angiogénnymi vlastnosťami (Petrovová, E., Luptáková, L., Lešník, F.)	227
Dohoda o spolupráci orgánov verejného zdravotníctva, orgánov veterinárnej a potravinovej správy a Slovenskej obchodnej inšpekcie	229
Zakázané spôsoby lovu rýb (Rybka ako živá návnada) (Bugarský, A., Takáčová, D., Hockicko, T.)	232
Význam enterokokov v mäse a v mäsových výrobkoch (Kročko, M., Čanigová, M., Ducková, V.)	233
IPC s.r.o. Košice	236

Veterinárna starostlivosť prevencia v prvovýrobe, nozologická problematika, životné prostredie

Dirofilarióza u služobných psov (Miterpáková, M., Antolová, D., Hurníková, Z., Dubinský, P., Pavlačka, A., Németh, J.)	238
Porovnanie obsahu hydroxymethylfurfuralu v mede rôzneho pôvodu (Kasperová, J., Nagy, J., Popelka, P., Toporčák, J., Šoltysová, L.)	240
Účinok rastlinných extraktov na zdravotné a imunologické parametre u hospodárskych zvierat (Marcin, A., Levkut, M., Pistl, J., Revajová, V.)	242
Výživa a bakteriálne enzýmy (Hijová, E., Chmelárová, A., Bomba, A.)	246
Probiotiká a bakteriocíny – nové možnosti prevencie kokcidióz u králikov (Simonová, M., Lauková, A., Vasilková, Z., Chrastinová, L.)	248
Vplyv extraktu z rastliny <i>eleutherococcus senticosus</i> na fagocytárnu aktivitu králikov (Lauková, A., Plachá, I., Chrastinová, L., Simonová, M., Szabóová, R., Strompfová, V., Jurčík, R., Poráčová, J.)	251
Svetelné podmienky pri zdravotnej prehliadke jatočných zvierat (Bystrický, P., Petrík, M.)	252
Hygienické hodnotenie zdrojov pitnej vody v environmentálne zaťaženej oblasti z hľadiska chemických a mikrobiologických parametrov (Sasáková, N., Vargová, M., Juriš, P., Papajová, I., Ondrašovičová, O., Ondrašovič, M., Hromada, R., Laktičová, K.)	255

Veterinárna prax

Detekcia a zvládnutie anxiety u mačiek259

Informácie z poľnohospodárskej a potravinárskej praxe, legislatívy, kongresov, výstav a personálie

Kancelária ústredného riaditeľa ŠVPS SR informuje (Matus, M.)	262
Promócia absolventov študijného programu všeobecné veterinárne lekárstvo a hygiena potravín	
Univerzity veterinárskeho lekárstva v Košiciach v akademickom roku 2007/2008 (Pilipčinec, E.)	263
Noví vysokoškolskí profesori	265
Výjazdové rokovanie ministerstva pôdohospodárstva a ŠVPS SR na hraničnej inšpekčnej stanici Vyšné Nemecké	266
Inšpekčná návšteva veterinárnych lekárov z národnej autority Ruskej federácie	267
Doc. MVDr. Jozef Kubinec, CSc. jubiluje (Košuczky, J., Dubinský, P.)	267
Prof. MVDr. Ľudovít Slanina, DrSc. – 80 ročný	268
Spomienka na prof. MVDr. Jána Lazara (1928–1993) (Jantošovič, J., Elečko, J.)	269
Z našich radov odišli	270
MVDr. Dušan Podmanický, CSc. (Pliešovský, J., Kajan, M.)	270



Editorial (Juriš, P.)	207
Official control and food safety, producer, consumer	
Present contagious situation in 2007–2008 in the SR and EÚ (Pliešovský, J., Chudý, M.)	210
Decade from the greatest outbreak of trichinellosis in Slovakia (Dubinský, P., Hurníková, Z., Kinčeková, J., Reiterová, K., Antolová, D., Kerpan, L., Jurioš, P., Pliešovský, J.)	214
Norovirus as a cause of alimentary infections – first results in diagnostics (Habovštiaková, J., Kantíková, M.)	216
Epizootology of blue tongue in EU (Claude Saegerman, Dirk Berkvens, Philip S. Mellor)	217
General audit of the FVO in the SR for salmonella infections in laying hen flocks, confirmation of egg classifying establishments, and laboratory diagnostics aimed at salmonella (Hózová, E., Pekár, I.)	220
Medical virology: status quo (Lešník, F., Luptáková, L., Petrovová, E., Pavlová, S.)	222
Functional food for health in the third millennium (Petrášová, D.)	224
Substances with anti-angiogenic characteristics (Petrovová, E., Luptáková, L., Lešník, F.)	227
Agreement on cooperation of the authorities of public health, veterinary and food administration and Slovak business inspection	229
Prohibited ways of fishing (Bugarský, A., Takáčová, D., Hickicko, T.)	232
Significance of enterococci in meat and meat products (Kročko, M., Čanigová, M., Ducková, V.)	233
IPC Ltd. Košice	236
Veterinary care, prevention in primary production, nosologic problem, environment	
Dirofilariosis in working dogs (Miterpáková, M., Antolová, D., Hurníková, Z., Dubinský, P., Pavlačka, A., Németh, J.)	238
Comparison of the content of Hydroxymethylfurfural in honey of various origins (Kasperová, J., Nagy, J., Popelka, P., Toporčák, J., Šoltysová, L.)	240
The effect of plant extracts on health and immunological parameters in farm animals (Marcin, A., Levkut, M., Pisl, J., Revajová, V.)	242
Nutrition and bacterial enzymes (Hijová, E., Chmelárová, A., Bomba, A.)	246
Probiotics and bacteriocins – new possibilities of coccidiosis prevention in rabbits (Simonová, M., Lauková, A., Vasilková, Z., Chrastinová, L.)	248
Effect of <i>Eleutherococcus senticosus</i> extract on the phagocytic activity in rabbits (Lauková, A., Plachá, I., Chrastinová, L., Simonová, M., Szabóová, R., Strompfová, V., Jurčík, R., Poráčková, J.)	251
Light conditions during health examination of slaughter animals (Bystrický, P., Petrík, M.)	252
Hygienic evaluation of drinking water sources in environmentally polluted region from chemical and microbiological point of view (Sasáková, N., Vargová, M., Juriš, P., Papajová, I., Ondrašovičová, O., Ondrašovič, M., Hromada, R., Laktičová, K.)	255
Veterinary practice	
Detection and dealing with anxiety in cats	259
Information from agricultural and food practice, legislation, congresses, exhibitions and personal data	
The office of the general director of the Slovak Veterinary and Food Administration informs (Matuš, M.)	262
Graduation speech on June 27, 2008 for graduates of the University of Veterinary Medicine in Košice (Pilipčinec, E.)	263
New university professors	265
Meeting of the Ministry of Agriculture of the SR and State Veterinary and Food Administration SR at the boarder inspection station Vyšné Nemecké	266
Inspection visit of veterinarians from the National authority of Russian Federation	267
Doc. MVDr. Jozef Kubinec, CSc. – 70 years old	267
Prof. MVDr. Ľudovít Slanina, DrSc. – 80 years old	268
Remembrance of prof. MVDr. Ján Lazar (1928–1993) (Jantošovič, J., Elečko, J.)	269
Our community has left	270
MVDr. Dušan Podmanický (Pliešovský, J., Kajan, M.)	270